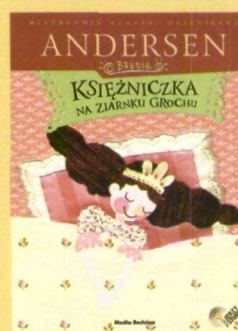


Serie wydawnicze – Media Rodzina
Mistrzowie Klasyki Dziecięcej

Klasyka wcale nie musi być nudna. Zwłaszcza jeśli ukazuje się w tak wybornym wydaniu. I wcale nie będzie przesadą, jeśli poszczególne tomy z serii „Mistrzowie Klasyki Dziecięcej” określimy jako małe dzieła i to zarówno pod względem literackim jak i wizualnym. Z zapowiedzi wydawcy wynika, że na cały cykl złożą się wybitne utwory dla najmłodszych, którym towarzyszyć mają najwyższej próby ilustracje oraz płyty CD z tekstem w wersji audio.



Na dobry początek – Andersen w nowej odsłonie. Baśnie duńskiego pisarza ukazały się w przekładzie znakomitej tłumaczki Bogusławy Sochańskiej. Dzięki jej pracy tekst jest przejrzysty i łatwo dostępny, odsłania nowe walory baśni i zapewnia udany kontakt z twórczością Duńczyka i literaturą w ogóle. Przypomnijmy, że nowe tłumaczenie baśni dokonane przez dyrektor Duńskiego Instytutu Kultury ujrzało po raz pierwszy światło dzienne w 2005 roku. Przekład 29 najbardziej znanych baśni po raz pierwszy bezpośrednio z języka duńskiego, powstał specjalnie z okazji 200. rocznicy urodzin pisarza.

Nie tylko czyta, ale i ogląda się kolejne tomy serii z przyjemnością. Składają się na nią pojedyncze utwory, a każdy ilustrowany jest przez polskich artystów. Dopelnieniem książeczki jest płyta CD, a na niej Jerzy Stuhr wyśmienicie interpretujący klasyczne baśnie. Do księgarń trafiła już „Calineczka” i „Brzydkie kaczątko” z ciepłymi ilustracjami Aleksandry Kucharskiej-Cybuch, „Księżniczka na ziarnku grochu” cudownie ilustrowana przez Ewę Kozyrę-Pawlak i „Dzikie łabędzie” z pysznymi ilustracjami Pawła Pawlaka.

Warto docenić rzetelne wykonanie oraz zaangażowanie twórców i oficyny w tę bardzo wartościową serię. Z niecierpliwością czekamy na kolejne odsłony klasyki dziecięcej.

EWA TENDERENDA-OZÓG